

Lev

Chapter 9

Spanish Interlinear

Reference: Reina Valera 1909

1 וְלִזְקְנֵי יִשְׂרָאֵל: Y-sucedió
y-a-los-ancianos-de y-a-sus-hijos a-Aharon Mosheh llamo el-octavo en-el-día
[H2205](#) [H0175](#) [H4872](#) [H7121](#) [H8066](#) [H3117](#) [H1961](#)
Yisrael
[H3478](#)

Y FUÉ en el día octavo, que Moisés llamó á Aarón y á sus hijos, y á los ancianos de Israel;

2 וַיֹּאמֶר אֶל-אַהֲרֹן קַח-לָךָ עֵגֶל בָּרָא וְהִקְרַב לְפָנַי לְחֻטָּאתָ וְאֵילַן יְהוָה: Y-dijo
a Aharon toma para-ti un-becerro ganado hijo-de un-becerro para-ti toma Aharon a Y-dijo
[H0413](#) [H0559](#) [H3947](#) [H0175](#) [H1241](#) [H5695](#)
delante-de y-ofrécelos sin-defecto para-holocausto y-un-carnero para-ofrenda-por-el-pecado
[H6440](#) [H7126](#) [H8549](#)
Yahweh
[H3068](#)

Y dijo á Aarón: Toma de la vacada un becerro para expiación, y un carnero para holocausto, sin defecto, y ofrécelos delante de Jehová.

3 וְאֶל-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל תְּדַבֵּר לֵאמֹר קְחוּ שְׂעִיר-עִזִּים וְאֵילַן יְהוָה: Y-a
los-hijos-de Yisrael hablarás diciendo tomad un-macho-cabrío-de cabras
[H0413](#) [H3478](#) [H1696](#) [H0559](#) [H3947](#) [H5795](#)
para-ofrenda-por-el-pecado y-un-becerro y-un-cordero hijos-de un-año sin-defecto
[H5695](#) [H3532](#) [H8141](#) [H8549](#)
para-holocausto
[H3068](#)

Y á los hijos de Israel hablarás, diciendo: Tomad un macho cabrío para expiación, y un becerro y un cordero de un año, sin tacha, para holocausto;

4 וְשׁוֹר וְאֵילַן יְהוָה לְשָׁלָמִים לְפָנַי יְהוָה וְשׁוֹר וְאֵילַן יְהוָה לְשָׁלָמִים לְפָנַי יְהוָה וְשׁוֹר וְאֵילַן יְהוָה לְשָׁלָמִים לְפָנַי יְהוָה
Y-un-toro y-un-carnero para-ofrendas-de-paz para-sacrificar delante-de Yahweh
[H7794](#) [H8002](#) [H2076](#) [H6440](#) [H3068](#)
y-una-ofrenda-vegetal mezclada con-aceite porque hoy Yahweh aparecerá a-vosotros
[H4503](#) [H8081](#) [H3117](#) [H3068](#) [H7200](#) [H0413](#)

Asimismo un buey y un carnero para sacrificio de paces, que inmoléis delante de Jehová; y un presente amasado con aceite: porque Jehová se aparecerá hoy á vosotros.

מוֹעֵד reunión H4150	אֹהֶל la-tienda-de H0168	פָּנֵי la-presencia-de H6440	אֶל- a H0413	מֹשֶׁה Mosheh H4872	צִוָּה mandó H6680	אֲשֶׁר lo-que H0853	אֵת [obj] H0853	וַיִּקְחוּ Y-tomaron H3947	5
	יְהוָה: Yahweh H3068	לִפְנֵי delante-de H6440	וַיַּעֲמֻדוּ y-se-pusieron-de-pie H5975	הַעֲדָה la-congregación H5712	כָּל- toda H3605	וַיִּקְרְבוּ y-se-acercó H7126			

Y llevaron lo que mandó Moisés delante del tabernáculo del testimonio, y llegóse toda la congregación, y pusieronse delante de Jehová.

וַיֵּרָא y-aparecerá H7200	תַּעֲשֶׂה haréis	יְהוָה Yahweh H3068	צִוָּה mandó H6680	אֲשֶׁר- que	הַדְּבָר es-la-palabra H1697	זֶה esto H2088	מֹשֶׁה Mosheh H4872	וַיֹּאמֶר Y-dijo H0559	6
						יְהוָה: Yahweh H3068	כְּבוֹד la-gloria-de H3519	אֲלֵיכֶם a-vosotros H0413	

Entonces Moisés dijo: Esto es lo que mandó Jehová; hacedlo, y la gloria de Jehová se os aparecerá.

		וַעֲשֶׂה [obj] H0853	הַמִּזְבֵּחַ el-altar H4196	אֶל- a H0413	קָרַב acércate H7126	אַהֲרֹן Aharon H0175	אֶל- a H0413	מֹשֶׁה Mosheh H4872	וַיֹּאמֶר Y-dijo H0559	7
הָעָם el-pueblo	וּבַעַד y-por H1157	בְּעַדְךָ por-ti H1157	וְכִפָּר y-haz-expiación	עֹלֹתֶךָ tu-holocausto	וְאֵת- y-[obj] H0853	חַטָּאתְךָ tu-ofrenda-por-el-pecado				
יְהוָה: Yahweh H3068	צִוָּה mandó H6680	כַּאֲשֶׁר como	בְּעֵלָם por-ellos H1157	וְכִפָּר y-haz-expiación	הָעָם el-pueblo	קָרַבְן la-ofrenda-de	אֵת- [obj] H0853	וַעֲשֶׂה y-haz		

Y dijo Moisés á Aarón: Llégate al altar, y haz tu expiación, y tu holocausto, y haz la reconciliación por ti y por el pueblo: haz también la ofrenda del pueblo, y haz la reconciliación por ellos; como ha mandado Jehová.

הַחַטָּאת la-ofrenda-por-el-pecado	עֹזֵל el-becerro-de H5695	אֵת- [obj] H0853	וַיִּשְׁחַט y-degolló	הַמִּזְבֵּחַ el-altar H4196	אֶל- a H0413	אַהֲרֹן Aharon H0175	וַיִּקְרַב Y-se-acercó H7126		8
								אֲשֶׁר- era-para-él que	

Entonces llegóse Aarón al altar; y degolló su becerro de la expiación que era por él.

בָּדָם en-la-sangre H1818	אֶצְבְּעוֹ su-dedo H0676	וַיִּטְבֹּל y-mojó H2881	אֵלָיו a-él H0413	הַדָּם la-sangre H1818	אֵת- [obj] H0853	אַהֲרֹן Aharon H0175	בְּנֵי los-hijos-de	וַיִּקְרְבוּ Y-acercaron H7126	9
הַמִּזְבֵּחַ: el-altar H4196	יָסֹד la-base-de H3247	אֶל- a H0413	יָצַק derramó H3332	הַדָּם la-sangre H1818	וְאֵת- y-[obj] H0853	הַמִּזְבֵּחַ el-altar H4196	קַרְנוֹת los-cuernos-de	עַל- sobre	וַיָּתֵן y-puso H5414

Y los hijos de Aarón le trajeron la sangre; y él mojó su dedo en la sangre, y puso sobre los cuernos del altar, y derramó la demás sangre al pie del altar;

10 וְאֶת־הַחֵלֶב וְאֶת־הַכִּלְיֹת וְאֶת־הַיֹּתֶרֶת מִן־הַכֶּבֶד מִן־ 10
de el-hígado de el-lóbulo-de y-[obj] los-riñones y-[obj] la-grasa Y-[obj]
[H3516](#) [H3508](#) [H0853](#) [H3629](#) [H0853](#) [H2459](#) [H0853](#)

וְהָיָה אֵת־יְהוָה צִוָּה כַּאֲשֶׁר הִמְזִיחָהּ הַקָּטִיר תַּחֲטָאת־הַחֲטָאת־לַמִּשְׁחָה
Mosheh [obj] Yahweh mandó como sobre-el-altar hizo-arder la-ofrenda-por-el-pecado
[H4872](#) [H0853](#) [H3068](#) [H6680](#) [H4196](#)

Y el sebo y riñones y redaño del hígado, de la expiación, hízolos arder sobre el altar; como Jehová lo había mandado á Moisés.

11 וְאֶת־הַבָּשָׂר וְאֶת־הָעוֹר שָׂרַף בָּאֵשׁ מִחוּץ לַמַּחֲנֶה
el-campamento fuera-de con-fuego quemó la-piel y-[obj] la-carne Y-[obj]
[H4264](#) [H2351](#) [H0784](#) [H8313](#) [H5785](#) [H0853](#) [H1320](#) [H0853](#)

Mas la carne y el cuero los quemó al fuego fuera del real.

12 וַיִּשְׁחַט אֶת־הָעֹלָה וַיִּמְצְאוּ בְנֵי־אַהֲרֹן אֶל־יְהוָה הַדָּם וַיִּזְרְקוּהוּ עַל־הָעֹלָה
la-sangre [obj] a-él Aharon los-hijos-de y-entregaron el-holocausto [obj] Y-degolló
[H1818](#) [H0853](#) [H0413](#) [H0175](#) [H4672](#)
וַיִּזְרְקוּהוּ עַל־הָעֹלָה וַיִּמְצְאוּ בְנֵי־אַהֲרֹן אֶל־יְהוָה הַדָּם וַיִּזְרְקוּהוּ עַל־הָעֹלָה
alrededor el-altar sobre y-la-rocío
[H5439](#) [H4196](#) [H2236](#)

Degolló asimismo el holocausto, y los hijos de Aarón le presentaron la sangre, la cual roció él alrededor sobre el altar.

13 וְאֶת־הָעֹלָה הִמְצִיאוּ אֵלָיו לְנִתְחָתָהּ וְאֶת־הָרֹאשׁ וַיִּקְטֹּר
y-entregaron el-holocausto a-él le-entregaron el-holocausto Y-[obj]
[H0853](#) [H4672](#) [H0413](#) [H5409](#) [H0853](#)
וְאֶת־הָעֹלָה הִמְצִיאוּ אֵלָיו לְנִתְחָתָהּ וְאֶת־הָרֹאשׁ וַיִּקְטֹּר
el-altar sobre
[H4196](#)

Presentáronle después el holocausto, á trozos, y la cabeza; é hízolos quemar sobre el altar.

14 וַיִּרְחֹץ וַיִּלְוֶה וַיִּקְטֹּר עַל־הָעֹלָה וַיִּקְטֹּר עַל־הָעֹלָה וַיִּקְטֹּר עַל־הָעֹלָה
Y-lavó las-entrañas y-[obj] las-entrañas y-[obj] las-entrañas y-[obj] las-entrañas
[H0853](#) [H7364](#) [H0853](#) [H7130](#) [H0853](#) [H3767](#)
וַיִּרְחֹץ וַיִּלְוֶה וַיִּקְטֹּר עַל־הָעֹלָה וַיִּקְטֹּר עַל־הָעֹלָה וַיִּקְטֹּר עַל־הָעֹלָה
sobre-el-altar
[H4196](#)

Luego lavó los intestinos y las piernas, y quemólos sobre el holocausto en el altar.

15 וַיִּקְרֹב וַיִּשְׁחַט וַיִּזְרֹק וַיִּקְחַתְּ וַיִּקְחַתְּ וַיִּקְחַתְּ
Y-presentó el-pueblo la-ofrenda-de [obj] [obj] [obj]
[H0853](#) [H7126](#) [H0853](#) [H3947](#) [H0853](#)

וַיִּשְׁחַט וַיִּזְרֹק וַיִּקְחַתְּ וַיִּקְחַתְּ וַיִּקְחַתְּ
y-lo-ofreció-por-el-pecado y-lo-degolló era-para-el-pueblo que la-ofrenda-por-el-pecado
[H2398](#)

כְּרִאשֹׁן
como-el-primero
[H7223](#)

Ofreció también la ofrenda del pueblo, y tomó el macho cabrío que era para la expiación del pueblo, y degollólo, y lo ofreció por el pecado como el primero.

16 וַיִּקְרַב אֶת־הָעֹלָה וַיַּעֲשֶׂה כַּמִּשְׁפָּט: Y-presentó [obj] el-holocausto y-lo-hizo según-la-ordenanza H0853 H7126 H4941

Y ofreció el holocausto, é hizo según el rito.

17 וַיִּקְרַב אֶת־הַמִּנְחָה וַיִּמְלֵא יֵמֶלֶא כַּפּוֹ מִמֶּנָּה וַיִּקְטֹרַע עַל־הַמִּזְבֵּחַ Y-presentó [obj] la-ofrenda-vegetal y-llenó su-palma de-ella sobre el-altar H0853 H7126 H4503 H4390 H3709 H4196

מִלְבָּד מֵעַתָּה הַבֶּקֶר: además-de el-holocausto-de la-mañana H0905 H1242

Ofreció asimismo el presente, é hinchió de él su mano, y lo hizo quemar sobre el altar, además del holocausto de la mañana.

18 וַיִּשְׁחַט אֶת־הַתּוֹר וַאֲת־הָאֵיל וְזָבַח הַשְּׁלָמִים אֲשֶׁר וַיִּזְרְקֵהוּ עַל־לֵעָם וַיִּמְצְאוּ בָנָיו אֶהֱרֹן אֶת־הַדָּם לַעֲלִיּוֹ וַיִּזְרְקֵהוּ עַל־הַמִּזְבֵּחַ Y-degolló [obj] el-toro y-[obj] el-carnero sacrificio-de las-ofrendas-de-paz que los-hijos-de Aharon [obj] la-sangre a-él sobre y-la-rocrió H0853 H7794 H2077 H8002 H2236 H0413 H1818 H0853 H0175

סָבִיב: el-altar alrededor H5439 H4196

Degolló también el buey y el carnero en sacrificio de paces, que era del pueblo: y los hijos de Aarón le presentaron la sangre (la cual roció él sobre el altar alrededor),

19 וַאֲת־הַחֲלָבִים מִן־הַתּוֹר וּמִן־הָאֵיל הָאֵלִיָּה וְהַמִּכְסָּה וַיִּתֶּרֶת וַיְחַלְלֵת וַיִּתֶּרֶת וַיִּתֶּרֶת Y-[obj] las-grasas de el-toro y-de el-carnero la-cola-gorda el-que-cubre y-lo-que-cubre los-riñones y-el-lóbulo-de el-hígado H0853 H2459 H7794 H0451 H4374 H3516 H3508 H3629

Y los sebos del buey; y del carnero la cola con lo que cubre las entrañas, y los riñones, y el redaño del hígado:

20 וַיִּשְׁמִיּוּ אֶת־הַחֲלָבִים עַל־הַחֲזוֹת וַיִּקְטֹרַע הַחֲלָבִים הַחֲזוֹת וְהַמִּזְבֵּחַ: Y-pusieron [obj] las-grasas sobre los-pechos y-hizo-arder las-grasas sobre-el-altar H0853 H2459 H2373 H4196

Y pusieron los sebos sobre los pechos, y él quemó los sebos sobre el altar:

21 וַאֲת־הַחֲזוֹת וַאֲת־שׂוֹק הַיְמִינִי הִנִּיף אֶהֱרֹן תְּנוּפָה Y-[obj] los-pechos y-[obj] el-muslo el-derecho meció Aharon como-ofrenda-mecida H0853 H2373 H7785 H3225 H0175 H8573

לְפָנֵי יְהוָה כַּאֲשֶׁר צִוָּה מֹשֶׁה: delante-de Yahweh como mandó Mosheh H3068 H6440 H4872 H6680

Empero los pechos, con la espaldilla derecha, meciólos Aarón por ofrenda agitada delante de Jehová; como Jehová lo había mandado á Moisés.

וַיֵּרֶד	וַיְבָרֶכֶם	הָעָם	אֶל־	(יָדָיו)	יָדוֹן	אֶת־	אַהֲרֹן	וַיִּשָּׂא
y-descendió	y-los-bendijo	el-pueblo	hacia	sus-manos	[su-mano]	[obj]	Aharon	Y-levantó
H3381	H1288		H0413	H3027	H3027	H0853	H0175	H5375
	וְהַשְׁלָמִים:	וְהַעֲלָה	הַחֲטָאת	מַעֲשֵׂה				
	y-las-ofrendas-de-paz	y-el-holocausto	la-ofrenda-por-el-pecado	de-hacer				
	H8002							

Después alzó Aarón sus manos hacia el pueblo y bendíjolos: y descendió de hacer la expiación, y el holocausto, y el sacrificio de las paces.

אֶת־	וַיְבָרְכוּ	וַיֵּצְאוּ	מוֹעֵד	אֹהֶל	אֶל־	וְאַהֲרֹן	מֹשֶׁה	וַיָּבֹא
[obj]	y-bendijeron	y-salieron	reunión	la-tienda-de	a	y-Aharon	Mosheh	Y-entró
H0853	H1288	H3318	H4150	H0168	H0413	H0175	H4872	H0935
	הָעָם:	כָּל־	אֶל־	יְהוָה	כְּבוֹד־	וַיֵּרָא	הָעָם	
	el-pueblo	todo	a	Yahweh	la-gloria-de	y-apareció	el-pueblo	
		H3605	H0413	H3068	H3519	H7200		

Y entraron Moisés y Aarón en el tabernáculo del testimonio; y salieron, y bendijeron al pueblo: y la gloria de Jehová se apareció á todo el pueblo.

הָעֹלָה	אֶת־	הַמִּזְבֵּחַ	עַל־	וַתֹּאכַל	יְהוָה	מִלְּפָנַי	אֵשׁ	וַתֵּצֵא
el-holocausto	[obj]	el-altar	sobre	y-consumió	Yahweh	de-delante-de	fuego	Y-salió
	H0853	H4196		H0398	H3068	H6440	H0784	H3318
פְּנֵיהֶם:	עַל־	וַיִּפְּלוּ	וַיִּרְנוּ	הָעָם	כָּל־	וַיֵּרָא	הַחֲלָבִים	וְאֶת־
sus-rostros	sobre	y-cayeron	y-gritaron-de-alegría	el-pueblo	todo	y-vio	las-grasas	y-[obj]
H6440		H5307			H3605	H7200	H2459	H0853

Y salió fuego de delante de Jehová, y consumió el holocausto y los sebos sobre el altar; y viéndolo todo el pueblo, alabaron, y cayeron sobre sus rostros.